

7-12-1984

## Letter from Carmen Arce Ybarra, President of the National Council for the Rights of Woman, to Geraldine Ferraro

Carmen Arce Ybarra  
*National Council for the Rights of Woman*

Geraldine Ferraro

Follow this and additional works at: [https://ir.lawnet.fordham.edu/vice\\_presidential\\_campaign\\_correspondence\\_1984\\_international](https://ir.lawnet.fordham.edu/vice_presidential_campaign_correspondence_1984_international)



Part of the [Law Commons](#)

---

### Recommended Citation

Arce Ybarra, Carmen and Ferraro, Geraldine, "Letter from Carmen Arce Ybarra, President of the National Council for the Rights of Woman, to Geraldine Ferraro" (1984). *International*. 365.

[https://ir.lawnet.fordham.edu/vice\\_presidential\\_campaign\\_correspondence\\_1984\\_international/365](https://ir.lawnet.fordham.edu/vice_presidential_campaign_correspondence_1984_international/365)

This Book is brought to you for free and open access by the Correspondence at FLASH: The Fordham Law Archive of Scholarship and History. It has been accepted for inclusion in International by an authorized administrator of FLASH: The Fordham Law Archive of Scholarship and History. For more information, please contact [tmelnick@law.fordham.edu](mailto:tmelnick@law.fordham.edu).



THE LIBRARY OF CONGRESS

WASHINGTON, D.C. 20540

TRANSLATION OF LETTERS

Congressional Member Rep. Geraldine Ferraro Language Spanish  
or Committee \_\_\_\_\_

Material Submitted Letter Date of Material July 12, 1984

Name and Address Consejo Nacional de Derechos de la Mujer, A.C.  
of Sender Profra. Carmen Arce Ybarra  
Filomeno Mata No. 8, Desp. 301  
Mexico City 1, Mexico

Suggested Salutation \_\_\_\_\_ Dear Profra. Arce

Translated by Wesley Kerney CRS ARS Language Services  
name division department

Date Sept. 19, 1984

Complete  Abstract—Please call the Congressional Research Service (426-5700), if a complete translation is desired.

The women of this Mexican organization, known as the National Council for the Rights of Woman, express their congratulations to the Congresswoman upon her nomination as a candidate for the Vice Presidency. State that they consider it a crime against humanity for \$800,000,000,000 to be spent on the arms race when this money could be used to assist the poor people of the Third World.



# Consejo Nacional de Derechos de la Mujer, A. C.

Comité Directivo Nacional

Dilomeno Mata No. 8 Desp. 301 México 1, D. F.

"DECENIO DE LA MUJER" (ONU)

México.D.F., 12 de julio de 1984.

MRS. GERALDINE FERRARO:  
CAMARA DE REPRESENTANTES.  
CAPITOLIO.  
WASHINGTON.D.C. U.S.A.

RE  
JUL 30 1984

WASHINGTON

Muy distinguida señora:

Con mucho beneplácito las mujeres que integramos esta Organización, que trabaja por los derechos humanos y la evolución de la mujer, recibimos la noticia de que usted ha sido nombrada Candidato a la Vice Presidencia del Partido Demócrata de los Estados Unidos de Norte America, y por ello le envío en mi nombre y el de mis compañeras, las más cordiales felicitaciones.

Las mujeres de los países del tercer mundo estamos agobiadas y desesperadas por el monto que ha alcanzado la deuda -- externa, nuestros pueblos sufren el atraso que significa hambre, falta de servicios públicos, falta de educación y de oportunidades de trabajo.

Consideramos un crimen de lesa humanidad el aumento de las tasas de interés de los Bancos de la Unión Americana, lo cual se utiliza para cubrir el déficit del gobierno, los 200 mil millones de dolares que constituyen la deuda externa de Norte America a causa de la carrera armamentista y la carrera espacial. Encontramos injusto que sean las naciones del tercer mundo a quienes se obligue a contribuir, al pago de los gastos que provoca el desastre de la guerra, impuesta para beneficio de unos cuantos, y por tal motivo protestamos energicamente, porque se violan los derechos humanos. Con la fabulosa cantidad de 800 mil(dolares)millones de dolares que se gastan en armas, los pueblos del tercer mundo tendrían alimentos suficientes, casa habitación, vestido y educación, en una palabra, el progreso no sería una utopía.

Deseamos intensamente que gane el Partido Demócrata y que su candidatura sea apoyada por todas las mujeres de su país, muchas de las cuales han sufrido en carne propia la supresión de los servicios sociales que estuvieron instituidos por anteriores gobiernos. Nosotras desde ahora hacemos votos por su triunfo.

Nos permitimos sugerirle la idea de que convoque a un Congreso Mundial de mujeres de Organizaciones Femeninas, para establecer la comunicación con los pueblos y lograr por este medio, que cesen las sospechas y las hostilidades en contra de ellos. Creemos firmemente que es ineludible poner fin a la carrera armamentista, para salvar a la humanidad de un futuro incierto, porque la guerra sólo siembra la desolación.

A T E N T A M E N T E

"DERECHOS HUMANOS Y JUSTICIA SOCIAL  
PRO EVOLUCION DE LA MUJER  
*Carmen Arce Ybarra*  
PROFRA. CARMEN ARCE YBARRA  
Presidenta